

DECYZJA RADY
z dnia 22 marca 2004 r.

zmieniająca Akt dotyczący warunków przystąpienia Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej oraz dostosowań w Traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej w następstwie reformy wspólnej polityki rolnej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o przystąpieniu dotyczący przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji do Unii Europejskiej⁽¹⁾, podpisany w Atenach 16 kwietnia 2003 r., w szczególności jego art. 2 ust. 3,

uwzględniając Akt dotyczący warunków przystąpienia Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej oraz dostosowań w Traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej⁽²⁾ (dalej zwany Aktem Przystąpienia), w szczególności jego art. 23,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego⁽³⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Reforma wspólnej polityki rolnej (WPR), a szczególnie rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników⁽⁴⁾, wprowadza znaczące zmiany w dorobku, w oparciu o który prowadzono rokowania w sprawie przystąpienia.
- (2) W związku z tym należy dostosować Akt dotyczący warunków przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji (dalej zwanych „nowymi Państwami Członkowskimi”), tak aby wyniki rokowań były zgodne z nowym dorobkiem, szczególnie w przypadku gdy odniesienia w Akcie Przystąpienia przestaną być aktualne lub gdy wyniki rokowań są niezgodne z nowymi rozporządzeniami w dziedzinie rolnictwa.
- (3) Wprowadzając niezbędne dostosowania w Akcie Przystąpienia należy zachować podstawowe zasady i specyfikę wyników negocjacji oraz stosować je w odniesieniu do nowych elementów. Ponadto dostosowania w Akcie Przystąpienia powinny być ograniczone jedynie do najbardziej niezbędnych zmian.
- (4) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1787/2003 z dnia 29 września 2003 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1255/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku

mleka i przetworów mlecznych⁽⁵⁾ i rozporządzenie Rady (WE) nr 1788/2003 ustanawiające opłatę wyrównawczą w sektorze mleka i przetworów mlecznych⁽⁶⁾ wprowadzają znaczące zmiany w dorobku dotyczącym sektora mleka. W związku z tym należy wprowadzić dostosowania techniczne w tej dziedzinie w Akcie Przystąpienia, tak aby wyniki rokowań odpowiadały nowemu dorobkowi oraz były z nim zgodne.

- (5) Nowe środki dotyczące „przestrzegania norm wspólnotowych” utworzone dla nowych Państw Członkowskich podczas rokowań w sprawie przystąpienia oraz środki „przestrzegania norm” wprowadzone przez rozporządzenie Rady (WE) nr 1783/2003 z dnia 29 września 2003 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR)⁽⁷⁾ należy ujednoczyć w taki sposób, aby uniknąć nakładania się tych środków, przy równoczesnym zachowaniu możliwości przewidzianych dla nowych Państw Członkowskich w ramach środków dotyczących „przestrzegania norm wspólnotowych”.
- (6) Należy wspierać działania typu LEADER (inicjatywa wspólnotowa w zakresie rozwoju obszarów wiejskich) w odniesieniu do nowych Państw Członkowskich raczej poprzez włączenie danego środka do programów realizowanych w ramach funduszy strukturalnych niż tworzenie w tym celu odrębnego programu.
- (7) Rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 uchyla rozporządzenie Rady (WE) nr 1259/1999 z dnia 17 maja 1999 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej⁽⁸⁾. W związku z tym należy włączyć przepisy dotyczące wprowadzenia płatności bezpośrednich w nowych Państwach Członkowskich, jak również przepisy dotyczące systemu jednolitej płatności obszarowej do rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.
- (8) Aby wyniki rokowań znalazły odzwierciedlenie w praktyce, należy w szczególności przeprowadzić niezbędne dostosowania tak, aby wymogi podstawowe w zakresie zarządzania przewidziane przez przepisy dotyczące wzajemnej zgodności zawarte w rozporządzeniu (WE) nr 1782/2003 były nieobowiązkowe dla nowych Państw Członkowskich, które stosują system jednolitej płatności obszarowej.

⁽¹⁾ Wydanie specjalne Dz.U. z 23.9.2003, str. 17.

⁽²⁾ Wydanie specjalne Dz.U. z 23.9.2003, str. 33.

⁽³⁾ Opinia z dnia 11 marca 2004 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 121.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 123.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 70.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 113.

- (9) Nowe Państwa Członkowskie powinny stosować system jednolitej płatności pod koniec okresu stosowania systemu jednolitej płatności obszarowej.
- (10) Aby zachować spójność uzupełniających krajowych płatności bezpośrednich, po wprowadzeniu nowego systemu jednolitej płatności należy wprowadzić pewne dostosowania. Mianowicie, niezbędnym jest dostosowanie mechanizmów zawartych w Akcie Przystąpienia, tak aby zapewnić, by takie uzupełniające płatności mogły być realizowane zgodnie z zamierzeniami według trzech różnych scenariuszy: po pierwsze „klasycznego” systemu płatności bezpośrednich, po drugie opcji regionalnej nowego systemu płatności jednolitej i po trzecie systemu jednolitej płatności obszarowej.
- (11) Akt Przystąpienia należy dostosować w taki sposób, by przedłużyć stosowanie wszelkich uzgodnionych okresów przejściowych, w chwili gdy regulacje, na podstawie których te odstępstwa zostały wprowadzone, utracą moc,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale 6, A. „Ustawodawstwo rolne” załącznika II do Aktu Przystąpienia wprowadza się następujące zmiany:

1. Pkt 13 otrzymuje brzmienie:

„13. 32003 R 1788: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1788/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające opłatę wyrównawczą w sektorze mleka i przetworów mlecznych (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 123).”.

a) W art. 1 dodaje się następujące ustępy:

„4. Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Łotwy, Litwy, Węgier, Polski, Słowenii i Słowacji ustanawia się specjalną rezerwę restrukturyzacyjną zgodnie z tabelą g) załącznika I. Rezerwa ta będzie dostępna od 1 kwietnia 2006 r. w zakresie w jakim spożycie mleka i przetworów mlecznych na potrzeby własne gospodarstw w każdym z tych krajów spadło od 1998 r. dla Estonii i Łotwy, a od 2000 r. dla Republiki Czeskiej, Litwy, Węgier, Polski, Słowenii i Słowacji. Decyzja o udostępnieniu rezerwy i jej rozdzieleniu na kwoty dostaw i sprzedaży bezpośredniej zostanie podjęta przez Komisję zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 23 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1788/2003 na podstawie oceny sprawozdania, które ma zostać przedstawione Komisji przez Republikę Czeską, Estonię, Łotwę, Litwę, Węgry, Polskę, Słowenię i Słowację do 31 grudnia 2005 r. Sprawozdanie to szczegółowo przedstawi skutki i tendencje procesu restrukturyzacji krajowego sektora mleczarskiego i w szczególności przesunięcie z produkcji na spożycie w gospodarstwach na produkcję na rynek.

5. Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji krajowe ilości referencyjne zawierają wszystkie ilości mleka krowiego lub ekwiwalentu mleka dostarczonych skupującemu lub sprzedanych bezpośrednio do spożycia, bez względu na to czy jest ono produkowane lub wprowadzane do obrotu w ramach środka przejściowego stosowanego w tych krajach.”

b) W art. 6 ust. 1 dodaje się następujące akapity:

„Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji podstawa do określania indywidualnych ilości referencyjnych, o których mowa, jest podana w tabeli f) załącznika I.

W przypadku Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji dwunastomiesięczny okres w celu ustalenia indywidualnych ilości referencyjnych rozpoczyna się 1 kwietnia 2001 r. dla Węgier, 1 kwietnia 2002 r. dla Malty i Litwy, 1 kwietnia 2003 r. dla Republiki Czeskiej, Cypru, Estonii, Łotwy i Słowacji oraz 1 kwietnia 2004 r. dla Polski i Słowenii.

Jednakże, w stosownym przypadku, do celów stosowania art. 95 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 (*) Polska i Słowenia mogą ustalić tymczasowe indywidualne ilości referencyjne na podstawie okresu dwunastomiesięcznego rozpoczynającego się 1 kwietnia 2003 r. oraz ustanowią ostateczne indywidualne ilości referencyjne do 1 kwietnia 2005 r. Do 1 kwietnia 2005 r. art. 3 i 4 niniejszego rozporządzenia nie mają zastosowania w Polsce i Słowenii.

Dla Polski rozdzielenie całej ilości między dostawy i sprzedaż bezpośrednią podlega przeglądowi na podstawie rzeczywistych danych z 2003 r. o dostawach i sprzedaży bezpośredniej i jeżeli jest to konieczne, zostanie ono dostosowane przez Komisję zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 23 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1788/2003.

(*) Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str.1.”

c) W art. 9 ust. 2 dodaje się następujący akapit:

„Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Polski, Słowenii i Słowacji referencyjna zawartość tłuszczu określona w ustępie 1 jest taka sama jak referencyjna zawartość tłuszczu w ilościach przyznanych producentom w następujących terminach: 31 marca 2002 r. dla Węgier, 31 marca 2003 r. dla Litwy, 31 marca 2004 r. dla Republiki Czeskiej, Cypru, Estonii, Łotwy i Słowacji oraz 31 marca 2005 r. dla Polski i Słowenii.”

d) W załączniku I, tabele otrzymują brzmienie:

„a) Lata 2004/2005

Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji krajowe ilości referencyjne określone w art. 1 ust. 1 są stosowane od 1 maja 2004 r. do 31 marca 2005 r.

Państwo Członkowskie	Ilości, w tonach
Belgia	3 310 431,000
Republika Czeska	2 682 143,000
Dania	4 455 348,000
Niemcy	27 864 816,000
Estonia	624 483,000
Grecja	820 513,000
Hiszpania	6 116 950,000
Francja	24 235 798,000
Irlandia	5 395 764,000
Włochy	10 530 060,000
Cypr	145 200,000
Łotwa	695 395,000
Litwa	1 646 939,000
Luksemburg	269 049,000
Węgry	1 947 280,000
Malta	48 698,000
Niderlandy	11 074 692,000
Austria	2 749 401,000
Polska	8 964 017,000
Portugalia	1 870 461,000
Słowenia	560 424,000
Słowacja	1 013 316,000
Finlandia	2 407 003,324
Szwecja	3 303 000,000
Zjednoczone Królestwo	14 609 747,000

b) Lata 2005/2006

Państwo Członkowskie	Ilości, w tonach
Belgia	3 310 431,000
Republika Czeska	2 682 143,000
Dania	4 455 348,000
Niemcy	27 864 816,000
Estonia	624 483,000
Grecja	820 513,000
Hiszpania	6 116 950,000
Francja	24 235 798,000
Irlandia	5 395 764,000
Włochy	10 530 060,000
Cypr	145 200,000
Łotwa	695 395,000
Litwa	1 646 939,000
Luksemburg	269 049,000
Węgry	1 947 280,000
Malta	48 698,000
Niderlandy	11 074 692,000
Austria	2 749 401,000
Polska	8 964 017,000
Portugalia (*)	1 920 461,000
Słowenia	560 424,000

Państwo Członkowskie	Ilości, w tonach
Słowacja	1 013 316,000
Finlandia	2 407 003,324
Szwecja	3 303 000,000
Zjednoczone Królestwo	14 609 747,000

(*) Wielkość powiększona o 50 000 ton przeznaczonych wyłącznie dla producentów z Azorów.

c) Lata 2006/2007

Państwa Członkowskie	Ilości, w tonach
Belgia	3 326 983,000
Republika Czeska	2 682 143,000
Dania	4 477 624,000
Niemcy	28 004 140,000
Estonia	624 483,000
Grecja	820 513,000
Hiszpania	6 116 950,000
Francja	24 356 977,000
Irlandia	5 395 764,000
Włochy	10 530 060,000
Cypr	145 200,000
Łotwa	695 395,000
Litwa	1 646 939,000
Luksemburg	270 394,000
Węgry	1 947 280,000
Malta	48 698,000
Niderlandy	11 130 066,000
Austria	2 763 148,000
Polska	8 964 017,000
Portugalia	1 929 824,000
Słowenia	560 424,000
Słowacja	1 013 316,000
Finlandia	2 419 025,324
Szwecja	3 319 515,000
Zjednoczone Królestwo	14 682 697,000

d) Lata 2007/2008

Państwa Członkowskie	Ilości, w tonach
Belgia	3 343 535,000
Republika Czeska	2 682 143,000
Dania	4 499 900,000
Niemcy	28 143 464,000
Estonia	624 483,000
Grecja	820 513,000

Państwa Członkowskie	Ilości, w tonach
Hiszpania	6 116 950,000
Francja	24 478 156,000
Irlandia	5 395 764,000
Włochy	10 530 060,000
Cypr	145 200,000
Łotwa	695 395,000
Litwa	1 646 939,000
Luksemburg	271 739,000
Węgry	1 947 280,000
Malta	48 698,000
Niderlandy	11 185 440,000
Austria	2 776 895,000
Polska	8 964 017,000
Portugalia	1 939 187,000
Słowenia	560 424,000
Słowacja	1 013 316,000
Finlandia	2 431 047,324
Szwecja	3 336 030,000
Zjednoczone Królestwo	14 755 647,000

e) Od 2008/2009 do 2014/2015

Państwa Członkowskie	Ilości, w tonach
Belgia	3 360 087,000
Republika Czeska	2 682 143,000
Dania	4 522 176,000
Niemcy	28 282 788,000
Estonia	624 483,000
Grecja	820 513,000
Hiszpania	6 116 950,000
Francja	24 599 335,000
Irlandia	5 395 764,000
Włochy	10 530 060,000
Cypr	145 200,000
Łotwa	695 395,000
Litwa	1 646 939,000
Luksemburg	273 084,000
Węgry	1 947 280,000
Malta	48 698,000
Niderlandy	11 240 814,000
Austria	2 790 642,000
Polska	8 964 017,000
Portugalia	1 948 550,000
Słowenia	560 424,000
Słowacja	1 013 316,000
Finlandia	2 443 069,324
Szwecja	3 352 545,000
Zjednoczone Królestwo	14 828 597,000

f) Ilości referencyjne dla dostaw i sprzedaży bezpośredniej określone w drugim akapicie art. 6 ust. 1

Państwo Członkowskie	Ilości referencyjne dla dostaw, w tonach	Ilości referencyjne dla sprzedaży bezpośredniej, w tonach
Republika Czeska	2 613 239	68 904
Estonia	537 188	87 365
Cypr	141 337	3 863
Łotwa	468 943	226 452
Litwa	1 256 440	390 499
Węgry	1 782 650	164 630
Malta	48 698	—
Polska	8 500 000	464 017
Słowenia	467 063	93 361
Słowacja	990 810	22 506

g) Wielkości specjalnej rezerwy restrukturyzacyjnej o której mowa w art. 1 ust. 4

Państwo Członkowskie	Wielkości specjalnej rezerwy restrukturyzacyjnej, w tonach
Republika Czeska	55 788
Estonia	21 885
Łotwa	33 253
Litwa	57 900
Węgry	42 780
Polska	416 126
Słowenia	16 214
Słowacja	27 472"

e) W załączniku II tabela otrzymuje brzmienie:

„REFERENCYJNA ZAWARTOŚĆ TŁUSZCZU

Państwo Członkowskie	Referencyjna zawartość tłuszczu(g/kg)
Belgia	36,91
Republika Czeska	42,10
Dania	43,68
Niemcy	40,11
Estonia	43,10
Grecja	36,10
Hiszpania	36,37
Francja	39,48
Irlandia	35,81

Państwo Członkowskie	Referencyjna zawartość tłuszczu(g/kg)
Włochy	36,88
Cypr	34,60
Łotwa	40,70
Litwa	39,90
Luksemburg	39,17
Węgry	38,50
Niderlandy	42,36
Austria	40,30
Polska	39,00
Portugalia	37,30
Słowenia	41,30
Słowacja	37,10
Finlandia	43,40
Szwecja	43,40
Zjednoczone Królestwo	39,70"

2. Pkt 15 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) Art. 5 otrzymuje brzmienie:

‘Artykuł 5

Producentom skrobi ziemniaczanej wypłaca się premię wynoszącą 22,25 EUR do każdej tony wytworzonej skrobi ziemniaczanej, aż do wyczerpania kwoty skrobi ziemniaczanej, o której mowa w art. 2 ust. 2 lub art. 2 ust. 4, pod warunkiem iż ci producenci zapłacili producentom ziemniaków cenę minimalną, o której mowa w art. 4a za całą dostawę ziemniaków, niezbędną do produkcji skrobi ziemniaczanej aż do limitu kwoty.”

3. Pkt 25 otrzymuje brzmienie:

„25. 32003 R 1782: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 oraz (WE) nr 2529/2001 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1).”

a) W art. 95 ust. 2 dodaje się następujący akapit:

„Dla Polski i Słowenii wielkość premii mlecznej na rok 2004 na tonę są mnożone przez tymczasowe ilości referencyjne, posiadane przez gospodarstwo w dniu 1 maja 2004 r.”

b) W art. 95 ust. 4 dodaje się następujące akapity:

„Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji całkowite ilości, o których mowa w pierwszym akapicie są określone w tabeli f) załącznika I do rozporządzenia Rady (WE) nr 1788/2003 (*).

Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji dwunastomiesięcznym okresem o którym mowa w pierwszym akapicie są lata 2004/2005.

(*) Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 123.”

c) W art. 96 ust. 2 tabela otrzymuje brzmienie:

„2. Płatności dodatkowe: kwoty globalne wyrażone w milionach EUR:

	2004	2005	2006 i 2007 (*)
Belgia	12,12	24,30	36,45
Republika Czeska	9,817	19,687	29,530
Dania	16,31	32,70	49,05
Niemcy	101,99	204,53	306,79
Estonia	2,286	4,584	6,876
Grecja	2,31	4,63	6,94
Hiszpania	20,38	40,86	61,29
Francja	88,70	177,89	266,84
Irlandia	19,20	38,50	57,76
Włochy	36,34	72,89	109,33
Cypr	0,531	1,066	1,599
Łotwa	2,545	5,104	7,656
Litwa	6,028	12,089	18,133
Luksemburg	0,98	1,97	2,96
Węgry	7,127	14,293	21,440
Malta	0,178	0,357	0,536
Niderlandy	40,53	81,29	121,93
Austria	10,06	20,18	30,27
Polska	32,808	65,796	98,694
Portugalia	6,85	13,74	20,62
Słowenia	2,051	4,114	6,170
Słowacja	3,709	7,438	11,157
Finlandia	8,81	17,66	26,49
Szwecja	12,09	24,24	36,37
Zjednoczone Królestwo	53,40	107,09	160,64

(*) Oraz, w przypadku zastosowania art. 70, na kolejne lata kalendarzowe.

W nowych Państwach Członkowskich kwoty globalne stosowane są zgodnie z harmonogramem wzrostu określonym w art. 143a.”

4. W pkt. 26 wprowadza się następujące zmiany:

a) Nagłówek otrzymuje brzmienie:

„26. 31999 R 1257: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 80), zmienione przez

— 32003 R 1783: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1783/2003 z 29.9.2003 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 70).”

b) W pkt. 1 wprowadzającym rozdział IXa tytułu II wprowadza się następujące zmiany:

(i) skreśla się art. 33c;

(ii) art. 33f ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Wsparcie może być udzielane na rzecz przyjmowania zintegrowanych strategii rozwoju obszarów wiejskich, o charakterze pilotażowym, przygotowanych przez lokalne grupy działania, zgodnie z zasadami ustanowionymi w pkt. 12, 14 i 36 noty Komisji skierowanej do Państw Członkowskich z dnia 14 kwietnia 2000 r., ustanawiającej wytyczne dla Inicjatywy Wspólnoty na rzecz rozwoju obszarów wiejskich (Leader +) (*). Wsparcie to ogranicza się do regionów, w których już istnieje wystarczający potencjał administracyjny i doświadczenie związane z rozwojem lokalnych obszarów wiejskich.

(*) Dz.U. C 139 z 18.5.2000, str. 5.”

(iii) Art. 33h otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 33h

Uzupełnienia do płatności bezpośrednich

1. Na zasadzie wyjątkowej i tymczasowej, wsparcie może być udzielane na rzecz rolników kwalifikujących się do uzyskania uzupełniających krajowych bezpośrednich płatności lub pomocy na mocy art. 143c rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003 (*) wyłącznie w latach 2004-2006.

2. Wsparcie udzielone rolnikowi odnośnie do lat 2004, 2005, 2006 nie przekroczy różnicy między:

a) poziomem płatności bezpośrednich mających zastosowanie w nowych Państwach Członkowskich na odpowiedni rok zgodnie z art. 143a rozporządzenia (WE) nr 1782/2003; oraz

b) 40 % poziomu płatności bezpośrednich mających zastosowanie we Wspólnocie, w kształcie na dzień 30 kwietnia 2004 r., w odpowiednim roku.

3. Udział Wspólnoty we wsparciu udzielonym na mocy niniejszego artykułu w nowym Państwie Członkowskim odnośnie do każdego z lat 2004, 2005 i 2006 nie przekroczy 20 % odpowiedniej kwoty rocznej przydzielonej temu państwu. Jednakże nowe Państwo Członkowskie może

zastąpić tę 20 % roczną stawkę następującymi stawkami: 25 % na rok 2004, 20 % na rok 2005 oraz 15 % na rok 2006.

4. Wsparcie udzielone rolnikowi na mocy niniejszego artykułu liczy się:

a) w przypadku Cypru, jako uzupełniająca krajową pomoc bezpośrednią do celów stosowania całkowitych kwot, o których mowa w art. 143c ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003;

b) w przypadku każdego innego nowego Państwa Członkowskiego, jako uzupełniająca krajowe płatności bezpośrednie lub pomoc, w zależności od tego co ma zastosowanie, dla celów stosowania maksymalnych poziomów wyznaczonych w art. 143c ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.

(*) Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1.”

(iv) W art. 33l po ust. 2 dodaje się następujący ustęp:

„2a. Na zasadzie odstępstwa od art. 21b, w przypadku wspólnotowych norm rolnych, dla których przewidziano okres przejściowy na mocy załączników określonych w art. 24 Aktu Przystąpienia (*), rolnicy, którzy spełniają takie normy, mają możliwość otrzymania tymczasowego wsparcia licząc od dnia, w którym wydatki z tytułu dokumentu dotyczącego programowania rozwoju obszarów wiejskich kwalifikują się do jego otrzymania, na okres nieprzekraczający pięciu lat.

(*) Dz.U. L 236 z 23.9.2003, str. 33.”

c) W pkt. 6 wprowadzającym rozdział IVa tytułu III skreśla się art. 47a ust. 1 lit. c).

d) W pkt. 10 dodającym załącznik II, skreśla się wiersz odnoszący się do art. 33c.

5. Pkt 27 otrzymuje brzmienie:

„27. 32003 R 1782: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 oraz (WE) nr 2529/2001 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1).”

a) W art. 1, po drugim tiret dodaje się następujące tiret:

„— przejściowe, uproszczone wsparcie dla dochodów rolników w nowych Państwach Członkowskich (dalej zwany ‘systemem jednolitej płatności obszarowej’)”

b) W art. 2 dodaje się następującą lit. g):

„g) ‘nowe Państwa Członkowskie’ oznaczają Republikę Czeską, Estonię, Cypr, Łotwę, Litwę, Węgry, Malte, Polskę, Słowenię i Słowację.”

c) Po tytule IV, dodaje się następujący tytuł IVA:

„TYTUŁ IVA

WPROWADZENIE SYSTEMÓW WSPARCIA W NOWYCH PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH

Artykuł 143a

Wprowadzenie systemów wsparcia

W nowych Państwach Członkowskich płatności bezpośrednie są wprowadzane zgodnie z następującym harmonogramem wzrostu wyrażonym w procentach poziomu płatności stosowanego w tym czasie we Wspólnocie w jej kształcie na dzień 30 kwietnia 2004 r.:

- 25 % w 2004 r.,
- 30 % w 2005 r.,
- 35 % w 2006 r.,
- 40 % w 2007 r.,
- 50 % w 2008 r.,
- 60 % w 2009 r.,
- 70 % w 2010 r.,
- 80 % w 2011 r.,
- 90 % w 2012 r.,
- 100 % od 2013 r.

Artykuł 143b

System Jednolitej Płatności Obszarowej

1. Podczas okresu stosowania, o którym mowa w ust. 9 i nie później niż w dniu przystąpienia nowe Państwa Członkowskie mogą podjąć decyzję o zastąpieniu płatności bezpośrednich, jednolitą płatnością obszarową, która jest obliczana zgodnie z przepisami ust. 2.

2. Jednolita płatność obszarowa jest wypłacana raz w roku. Jest ona obliczana poprzez podzielenie rocznej koperty finansowej ustalonej zgodnie z ust. 3 przez obszar użytków rolnych każdego z nowych Państw Członkowskich ustalony zgodnie z ust. 4.

3. Dla każdego z nowych Państw Członkowskich, Komisja ustala roczną kopertę finansową:

- jako sumę funduszy dostępnych na dany rok kalendarzowy, na który przyznaje się płatności bezpośrednie w danym nowym Państwie Członkowskim,
- zgodnie z właściwymi zasadami wspólnotowymi i na podstawie parametrów ilościowych takich jak obszary bazowe, pułapy premii, Maksymalne Gwarantowane Ilości (MGI), określone w Akcie Przystąpienia i wynikającym z niego prawodawstwie Wspólnoty dla każdej płatności bezpośredniej, oraz
- dostosowaną poprzez uwzględnienie odpowiednich wielkości procentowych określonych w art. 143a dla stopniowego wprowadzenia płatności bezpośrednich.

4. Obszar użytków rolnych nowego Państwa Członkowskiego objęty systemem jednolitej płatności obszarowej stanowi część wykorzystywanych użytków rolnych utrzymywanych w dobrej kulturze rolnej na dzień 30 czerwca 2003 r., niezależnie od tego czy w tym dniu była na nich prowadzona produkcja czy też nie, oraz, jeśli jest to właściwe, jest dostosowany zgodnie z obiektywnymi kryteriami określonymi przez to nowe Państwo Członkowskie po zatwierdzeniu przez Komisję.

Wykorzystywane użytki rolne oznaczają całkowity obszar obejmujący grunty orne, trwałe użytki zielone, trwałe plantacje, ogródki przydomowe tak jak zostały ustalone przez Komisję (EUROSTAT) dla jej celów statystycznych.

5. Do celów przyznania płatności w ramach systemu jednolitej płatności obszarowej, wszystkie działki rolne odpowiadające kryteriom określonym w ust. 4 kwalifikują się do tych płatności.

Minimalna powierzchnia kwalifikujących się obszarów na gospodarstwo rolne, co do której można składać wnioski o płatności wynosi 0,3 ha. Jednakże, każde nowe Państwo Członkowskie może podjąć decyzję, na podstawie obiektywnych kryteriów i po zatwierdzeniu przez Komisję, o ustanowieniu wyższej minimalnej powierzchni na poziomie nieprzekraczającym 1 ha.

6. Nie stosuje się obowiązku produkcji lub angażowania czynników produkcji. Jednakże, rolnicy mogą wykorzystywać grunty wymienione w ust. 4 do wszelkich celów rolniczych. W przypadku produkcji konopi objętych kodem CN 5302 10 00, stosuje się art. 5a ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1251/1999 (*) i art. 7b rozporządzenia Komisji (WE) nr 2316/1999 (**), a także art. 52 ust. 1 niniejszego rozporządzenia.

Każdy grunt korzystający z płatności w ramach systemu jednolitej płatności obszarowej utrzymuje się w dobrej kulturze rolnej zgodnej z ochroną środowiska.

Od 1 stycznia 2005 r. stosowanie art. 3, 4, 6, 7 i 9 nie jest obowiązkowe dla nowych Państw Członkowskich w takim stopniu, w jakim te przepisy odnoszą się do ustawowych wymogów w zakresie zarządzania.

7. Jeżeli w danym roku jednolite płatności obszarowe w nowym Państwie Członkowskim przekroczyłyby roczną kopertę finansową, krajowa stawka na hektar stosowana w tym nowym Państwie Członkowskim jest proporcjonalnie zmniejszona przy zastosowaniu współczynnika redukcji.

8. Wspólnotowe zasady odnoszące się do zintegrowanego systemu ustanowionego odpowiednio w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 3508/92 (***), a w szczególności jego art. 2, oraz w rozdziale 4 tytułu II niniejszego rozporządzenia, a w szczególności jego art. 18, stosuje się do systemu jednolitej płatności obszarowej w koniecznym zakresie. Odpowiednio, każde nowe Państwo Członkowskie wybierające ten system jest zobowiązane:

- przygotować i przetwarzać wnioski rolników o roczną pomoc. Wnioski te zawierają jedynie dane osób wnioskujących i zgłoszonych działek rolnych (numer identyfikacyjny i obszar);
- wprowadzić system identyfikacji działek, tak by zapewnić możliwość identyfikacji działek, które zgłoszono we wnioskach o pomoc, a ich powierzchnia mogła zostać ustalona, oraz uzyskać potwierdzenie, że działki są użytkami rolnymi i że nie są one przedmiotem innych wniosków;
- posiadać komputerową bazę danych gospodarstw rolnych, działek i wniosków o pomoc;
- sprawdzać wnioski o pomoc dotyczące 2004 r. zgodnie z art. 7 i 8 rozporządzenia (EWG) nr 3508/92 oraz te dotyczące któregośkolwiek z lat po roku 2005, zgodnie z art. 23 niniejszego rozporządzenia.

Stosowanie systemu jednolitej płatności obszarowej nie ma żadnego wpływu na obowiązki któregośkolwiek nowego Państwa Członkowskiego w zakresie wdrażania wspólnotowych zasad odnoszących się do identyfikacji i rejestracji zwierząt zgodnie z dyrektywą Rady 92/102/EWG (****) i rozporządzeniem (WE) nr 1760/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady (*****).

9. W każdym nowym Państwie Członkowskim system jednolitej płatności obszarowej jest dostępny do końca 2006 r. z możliwością dwukrotnego odnowienia na okres roku na wniosek nowego Państwa Członkowskiego. Z zastrzeżeniem przepisów ust. 11, każde Państwo Członkowskie może podjąć decyzję o zakończeniu stosowania tego systemu pod koniec pierwszego lub drugiego roku jego stosowania mając na względzie stosowanie systemu jednolitej płatności. Nowe Państwo Członkowskie informuje Komisję o swoim zamiarze zakończenia stosowania systemu przed 1 sierpnia ostatniego roku stosowania.

10. Przed końcem okresu stosowania systemu jednolitej płatności obszarowej, Komisja ocenia stan przygotowania nowych Państw Członkowskich w odniesieniu do pełnego stosowania płatności bezpośrednich.

W szczególności, przed końcem okresu stosowania systemu jednolitej płatności obszarowej, nowe Państwo Członkowskie podejmuje wszystkie konieczne kroki w celu uruchomienia zintegrowanego systemu określonego w art. 18 dla właściwego działania płatności bezpośrednich w stosowanej wówczas formie.

11. Na podstawie swej oceny Komisja:

a) określa, czy nowe Państwo Członkowskie może wejść do systemu płatności bezpośrednich mającego zastosowanie w Państwach Członkowskich Wspólnoty w jej kształcie na dzień 30 kwietnia 2004 r.,

lub

b) podejmuje decyzję o przedłużeniu stosowania systemu jednolitej płatności obszarowej przez nowe Państwo Członkowskie na okres uznany za konieczny

celem umożliwienia całkowitego ustanowienia i prawidłowego funkcjonowania niezbędnych procedur zarządzania i kontroli.

Przed końcem przedłużonego okresu stosowania, o którym mowa w lit. b), stosuje się ust. 10.

Do końca pięcioletniego okresu stosowania systemu jednolitej płatności obszarowej (to jest do 2008 r.), stosuje się stawki procentowe określone w art. 143a. Jeżeli stosowanie systemu jednolitej płatności obszarowej jest przedłużone poza ten termin, zgodnie z decyzją podjętą na mocy lit. b), stawkę procentową określoną w art. 143a na rok 2008 stosuje się do końca ostatniego roku stosowania systemu jednolitej płatności obszarowej.

12. Po zakończeniu okresu stosowania systemu jednolitej płatności obszarowej, stosuje się system płatności bezpośrednich zgodnie z odpowiednimi zasadami wspólnotowymi i na podstawie parametrów ilościowych takich jak obszar bazowy, pułapy premii i Maksymalne Gwarantowane Ilości (MGI), określone w Akcie Przystąpienia (*****) dla każdej płatności bezpośredniej, oraz w wynikającym z niego prawodawstwie Wspólnoty. W związku z tym stosuje się stawki procentowe określone w art. 143a w odniesieniu do odpowiednich lat.

13. Nowe Państwa Członkowskie informują szczegółowo Komisję o środkach podjętych w celu wykonania niniejszego artykułu a w szczególności o środkach podjętych zgodnie z ust. 7.

Artykuł 143c

Uzupełniające krajowe płatności bezpośrednie i płatności bezpośrednie

1. Do celów niniejszego artykułu: 'krajowy system podobny do WPR' oznacza jakikolwiek krajowy system płatności bezpośrednich stosowany przed dniem przystąpienia nowych Państw Członkowskich, na mocy którego rolnikom przyznawana była pomoc w odniesieniu do produkcji objętej jedną z płatności bezpośrednich.

2. Nowe Państwa Członkowskie mają możliwość, za zgodą Komisji, uzupełnienia płatności bezpośrednich:

a) w odniesieniu do wszystkich płatności bezpośrednich - do wysokości 55 % poziomu płatności bezpośrednich we Wspólnocie w jej kształcie na dzień 30 kwietnia 2004 r. w roku 2004, 60 % w roku 2005 i 65 % w roku 2006 a od roku 2007 do 30 punktów procentowych ponad mający zastosowanie poziom, o którym mowa w art. 143a w odpowiednim roku. Jednakże w sektorze skrobi ziemniaczanej w Republice Czeskiej płatności bezpośrednie mogą osiągnąć 100 % poziomu płatności bezpośrednich stosowanych w odpowiednim roku we Wspólnocie w jej kształcie na dzień 30 kwietnia 2004 r.

lub

b) i) w odniesieniu do wszystkich płatności bezpośrednich innych niż objęte systemem jednolitej płatności - do wysokości całkowitego poziomu wsparcia bezpośredniego, jakie rolnik mógłby otrzymać dla poszczególnych produktów w nowych Państwach Członkowskich w roku kalendarzowym 2003 w ramach krajowego systemu podobnego do WPR, powiększonej o 10 punktów procentowych. Jednakże dla Litwy rokiem odniesienia jest rok kalendarzowy 2002 a dla Słowenii wzrost wynosi 10 punktów procentowych w 2004 r., 15 punktów procentowych w 2005 r., 20 punktów procentowych w 2006 r. i 25 punktów procentowych od 2007 r.

ii) w odniesieniu do systemu jednolitej płatności - całkowita uzupełniająca krajowa pomoc bezpośrednia, jaka może być udzielona przez nowe Państwo Członkowskie w danym roku jest ograniczane przez odpowiednią kopertę finansową. Koperta ta jest równa różnicy między:

- całkowitą kwotą wsparcia bezpośredniego w ramach krajowego systemu podobnego do WPR, dostępnej w odpowiednim nowym Państwie Członkowskim w roku kalendarzowym 2003, lub w roku kalendarzowym 2002 w przypadku Litwy, w każdym przypadku powiększonej o 10 punktów procentowych. Jednakże dla Słowenii wzrost wynosi 10 punktów procentowych w 2004 r., 15 punktów procentowych w 2005 r., 20 punktów procentowych w 2006 r. i 25 punktów procentowych od 2007 r.

a

- krajowym pułapem tego Państwa Członkowskiego wymienionym

w załączniku VIIIa dostosowanym, w stosownym przypadku, zgodnie z art. 64 ust. 2 i art. 70 ust. 2. Do celów obliczania całkowitej ilości określonej w tiret pierwszym, należy włączyć krajowe płatności bezpośrednie i/lub ich składniki odpowiadające wspólnotowym płatnościom bezpośrednim i/lub ich składnikom, które były uwzględniane przy obliczaniu rzeczywistego pułapu danego nowego Państwa Członkowskiego zgodnie z art. 64 ust. 2, art. 70 ust. 2 i art. 71c.

Dla każdej płatności bezpośredniej nowe Państwa Członkowskie mogą zdecydować o stosowaniu jednej z dwóch wyżej wymienionych opcji a) lub b).

Całkowite bezpośrednie wsparcie jakie rolnik może otrzymać w nowych Państwach Członkowskich po przystąpieniu na mocy odpowiedniej płatności bezpośredniej, obejmująca wszystkie uzupełniające krajowe płatności bezpośrednie, nie przekroczy poziomu wsparcia bezpośredniego, jaka przysługiwałaby rolnikowi na mocy odpowiedniej płatności bezpośredniej stosowanej w tym czasie w Państwach Członkowskich Wspólnoty w jej kształcie na dzień 30 kwietnia 2004 r.

3. Cypr może uzupełnić wsparcie bezpośrednie wypłacaną rolnikom w ramach jakiegokolwiek z płatności bezpośrednich wymienionych w załączniku I do wysokości całkowitego wsparcia, jakie rolnik mógłby otrzymać na Cyprze w 2001 r.

Władze cypryjskie zapewnią, że po przystąpieniu, całkowite wsparcie bezpośrednie dla rolników przyznawane w ramach odpowiedniej płatności bezpośredniej włącznie ze wszystkimi uzupełniającymi krajowymi płatnościami bezpośrednimi w żadnym przypadku nie przekroczy poziomu wsparcia bezpośredniego, jakie rolnicy mieliby prawo otrzymywać w ramach tego systemu w odpowiednim roku we Wspólnocie w jej kształcie na dzień 30 kwietnia 2004 r.

Całkowite kwoty uzupełniającej pomocy krajowej jaka ma być udzielona są wskazane w załączniku XII.

Uzupełniająca pomoc krajowa jaka ma być udzielona podlega wszelkim dostosowaniom jakie mogą okazać się konieczne w związku ze zmianami wspólnej polityki rolnej.

Przepisów ust. 2 i 5 nie stosuje się do Cypru.

4. Jeżeli nowe Państwo Członkowskie podejmie decyzję o stosowaniu systemu jednolitej płatności obszarowej, to takie nowe Państwo Członkowskie może udzielać uzupełniającej krajowej pomocy bezpośredniej na warunkach, o których mowa w ust. 5 i 8.

5. W odniesieniu do roku 2004, całkowita kwota na (pod)sektor uzupełniającej pomocy krajowej przyznanej w danym roku stosowania systemu jednolitej płatności obszarowej jest ograniczona przez kopertę finansową odpowiednią dla każdego (pod)sektora. Koperta ta jest równa różnicy między:

- całkowitą kwotą pomocy na (pod)sektor wynikającą z zastosowania ust. 2 lit. a) i b), w zależności od tego, które jest właściwe i
- całkowitą kwotą wsparcia bezpośredniego, która byłaby dostępna w odpowiednim nowym Państwie Członkowskim dla tego samego (pod)sektora w danym roku w ramach systemu jednolitej płatności obszarowej.

W odniesieniu do jakiegokolwiek roku następującego po roku 2005 nie stosuje się wymogu przestrzegania powyższego ograniczenia poprzez stosowanie kopert finansowych odpowiednich dla poszczególnych (pod)sektorów. Jednakże nowe Państwa Członkowskie zachowują prawo stosowania kopert finansowych odpowiednich dla poszczególnych (pod)sektorów, pod warunkiem że taka koperta finansowa odpowiednia dla danego (pod)sektora może odnosić się jedynie do:

- płatności bezpośrednich połączonych z systemem jednolitej płatności, i/lub
- jednej lub więcej płatności bezpośrednich, które są lub mogą zostać wyłączone z systemu jednolitej płatności zgodnie z art. 70 ust. 2 lub mogą być częściowo wdrożone, jak to zostało określone w art. 64 ust. 2.

6. Nowe Państwo Członkowskie może podjąć decyzję, na podstawie obiektywnych kryteriów i za zgodą Komisji, o kwotach uzupełniającej pomocy krajowej jaka ma być udzielona.

7. Upoważnienie wydane przez Komisję:

— wyszczególnia odpowiedni system krajowych płatności bezpośrednich podobnych do WPR wtedy gdy ma zastosowanie ust. 2 lit. b),

— określa poziom, do którego uzupełniająca pomoc krajowa może być wypłacana, stawkę uzupełniającej pomocy krajowej i, w stosownych przypadkach, warunki jej udzielania,

— jest udzielane z zastrzeżeniem wszelkich dostosowań jakie mogą okazać się konieczne w związku ze zmianami wspólnej polityki rolnej.

8. Żadne uzupełniające płatności krajowe ani pomoc nie mogą być udzielane na rzecz działalności rolnej, w stosunku do której Wspólnota w jej kształcie na dzień 30 kwietnia 2004 r. nie przewidziała płatności bezpośrednich.

9. Oprócz uzupełniających krajowych płatności bezpośrednich, Cypr może udzielać przejściowej i malejącej pomocy krajowej do końca 2010 r. Ta pomoc państwa jest udzielana w formie podobnej do pomocy wspólnotowej, takiej jak płatności oddzielone od produkcji.

Biorąc pod uwagę charakter i wielkość pomocy krajowej przyznanej w 2001 r., Cypr może udzielić pomocy państwa dla (pod)sektorów wymienionych w załączniku XIII, do wysokości określonych w tym załączniku.

Pomoc państwa jaka ma być przyznana podlega wszelkim dostosowaniom, jakie mogą okazać się konieczne w związku ze zmianami we wspólnej polityce rolnej. Dostosowania te mogą wymagać zmian kwoty pomocy lub warunków jej przyznawania, na podstawie decyzji Komisji.

Cypr przedstawia Komisji roczne sprawozdanie ze stosowania środków pomocy państwa, wskazując formy pomocy i kwoty przeznaczane na poszczególne (pod)sektory.

10. Poza uzupełniającymi płatnościami bezpośrednimi, Łotwa może udzielać przejściowej i malejącej pomocy krajowej do końca 2008 r. Ta pomoc państwa jest udzielana w formie podobnej do pomocy wspólnotowej, takiej jak płatności oddzielone od produkcji.

Łotwa może udzielać pomocy państwa na rzecz (pod)sektorów wymienionych w załączniku XIV, do wysokości określonych w tym załączniku.

Pomoc państwa jaka ma być przyznana podlega wszelkim dostosowaniom, które mogą okazać się konieczne w związku ze zmianami we wspólnej polityce rolnej. Dostosowania te mogą wymagać zmian kwoty pomocy lub warunków jej przyznawania, na podstawie decyzji Komisji.

Łotwa przedstawia Komisji roczne sprawozdanie ze stosowania środków pomocy państwa, wskazując formy pomocy i kwoty przeznaczane na poszczególne (pod)sektory.

(*) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1251/1999 ustanawiające system wsparcia dla producentów niektórych roślin uprawnych (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 1).

(**) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2316/1999 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1251/1999 ustanawiającego system wsparcia dla producentów niektórych roślin uprawnych (Dz.U. L 280 z 30.10.1999, str. 43).

(***) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3508/92 ustanawiające zintegrowany system zarządzania i kontroli niektórych wspólnotowych systemów pomocy (Dz.U. L 355 z 5.12.1992, str. 1).

(****) Dyrektywa Rady 92/102/EWG w sprawie identyfikacji i rejestracji zwierząt (Dz.U. L 355 z 5.12.1992, str. 32).

(*****) Rozporządzenie (WE) nr 1760/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiające system identyfikacji i rejestracji bydła i dotyczące etykietowania wołowiny i produktów z wołowiny oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 820/97 (Dz.U. L 204 z 11.8.2000, str.1).

(*****) Dz.U. L 236 z 23.9.2003, str. 33."

- d) W art. 145 po lit. d) dodaje się następującą literę:
„d)a) szczegółowe zasady dotyczące wdrożenia przepisów tytułu IVa,”
- e) W art. 153 ust. 4 dodaje się następujące zdanie:
„Systemu uproszczonego określonego w art. 2a rozporządzenia nie stosuje się w nowych Państwach Członkowskich.”
- f) W załączniku I, po wierszu „jednolita płatność” dodaje się następujący wiersz:

„Jednolita płatność obszarowa	Tytuł IVa art. 143b niniejszego rozporządzenia	Płatności oddzielone od produkcji zastępujące wszystkie płatności bezpośrednie określone w niniejszym załączniku.”
-------------------------------	--	--

- g) Dodaje się następujące załączniki:

Tabela 1:

Cypr: Uzupełniające krajowe płatności bezpośrednie gdy stosuje się normalne systemy płatności bezpośrednich

Harmonogram wzrostu	25 %	30 %	35 %	40 %	50 %	60 %	70 %	80 %	90 %
Sektor	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Uprawy roślinne (z wyłączeniem pszenicy durum)	7 913 822	7 386 234	6 858 646	6 331 058	75 881	4 220 705	3 165 529	2 110 353	1 055 176
Pszenica durum	2 256 331	2 059 743	1 888 505	1 743 235	1 452 696	1 162 157	871 618	581 078	290 539
Rośliny strączkowe	30 228	28 273	26 318	24 363	20 363	16 362	12 272	8 181	4 091
Mleko i produkty mleczarskie	887 535	1 759 243	2 311 366	2 133 569	1 777 974	1 422 379	1 066 784	711 190	355 595
Mięso wołowe	3 456 709	3 226 262	2 995 814	2 765 367	2 304 473	1 843 578	1 382 684	921 789	460 895
Owce i kozy	8 267 087	7 715 948	7 164 809	6 613 669	5 511 391	4 409 113	3 306 835	2 204 556	1 102 278
Oliwa z oliwek	5 951 250	5 554 500	5 157 750	4 761 000	3 967 500	3 174 000	2 380 500	1 587 000	793 500
Tytoń	782 513	730 345	678 178	626 010	521 675	417 340	313 005	208 670	104 335
Banany	3 290 625	3 071 250	2 851 875	2 632 500	2 193 750	1 755 000	1 316 250	877 500	0
Suszone winogrona	104 393	86 562	68 732	50 901	15 241	0	0	0	0
Migdały	49 594	30 878	12 161	0	0	0	0	0	0
Ogółem	32 990 086	31 649 237	30 014 153	27 681 672	23 040 943	18 420 634	13 815 476	9 210 317	4 166 409

Uzupełniające krajowe płatności bezpośrednie w ramach Systemu Jednolitej Płatności:

Całkowita kwota uzupełniających krajowych płatności bezpośrednich, jakie można przyznać w ramach Systemu Jednolitej Płatności jest równa sumie paupów sektorowych,

Tabela 2:

Cypr: Uzupełniające krajowe płatności bezpośrednie gdy do płatności bezpośrednich stosuje się system jednolitej płatności obszarowej

System jednolitej płatności obszarowej					
Sektor	2004	2005	2006	2007	2008
Uprawy roślinne (z wyłączeniem pszenicy durum)	6 182 503	3 997 873	2 687 095	1 303 496	0
Pszenica durum	2 654 980	2 469 490	2 358 196	2 240 719	2 018 131
Rośliny strączkowe	27 346	20 566	16 498	12 204	4 068
Mleko i produkty mleczarskie	1 153 380	2 323 212	3 501 948	3 492 448	3 474 448
Mięso wołowe	4 608 945	4 608 945	4 608 945	4 608 945	4 608 945
Owce i kozy	10 932 782	10 887 782	10 860 782	10 832 282	10 778 282
Oliwa z oliwek	7 215 000	6 855 000	6 639 000	6 411 000	5 979 000
Suszone winogrona	182 325	176 715	173 349	169 796	163 064
Banany	4 368 300	4 358 700	4 352 940	4 346 860	4 335 340
Tytoń	1 049 000	1 046 750	1 045 400	1 043 975	1 041 275
Ogółem	38 374 562	36 745 034	36 244 154	34 461 726	32 402 554

Pomoc państwa na Cyprze

Sektor	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Uprawy roślinne (z wyłączeniem pszenicy durum)	7 920 562	6 789 053	5 657 544	4 526 035	3 394 527	2 263 018	1 131 509
Mleko i produkty mleczarskie	5 405 996	3 161 383	1 405 471	1 124 377	843 283	562 189	281 094
Mięso wołowe	227 103	194 660	162 216	129 773	97 330	64 887	0
Owce i kozy	3 597 708	3 083 750	2 569 791	2 055 833	1 541 875	1 027 917	513 958
Świnie	9 564 120	8 197 817	6 831 514	5 465 211	4 098 909	2 732 606	1 366 303
Drób i jaja	3 998 310	3 427 123	2 855 936	2 284 749	1 713 561	1 142 374	571 187
Wino	15 077 963	12 923 969	10 769 974	8 615 979	6 461 984	4 307 990	2 153 995
Oliwa z oliwek	7 311 000	6 266 571	5 222 143	4 177 714	3 133 286	2 088 857	1 044 429
Winogrona deserowe	3 706 139	3 176 691	2 647 242	2 117 794	1 588 345	1 058 897	529 448
Przetworzone pomidory	411 102	352 373	293 644	234 915	176 187	117 458	58 729
Banany	445 500	381 857	318 214	254 571	190 929	127 286	63 643
Owoce roślin liściastych w tym owoce pestkowe	9 709 806	8 322 691	6 935 576	5 548 461	4 161 346	2 774 230	1 387 115
Ogółem	67 375 310	56 277 938	45 669 267	36 535 414	27 401 560	18 267 707	9 101 410

ZAŁĄCZNIK XIV

Pomoc państwa na Łotwie

POMOC PAŃSTWA					
Sektor	2004	2005	2006	2007	2008
Len	654 000	523 200	392 400	261 600	130 800
Sektor wieprzowiny	204 000	163 200	122 400	81 600	40 800
Owce i kozy	107 000	85 600	64 200	42 800	21 400
Materiał siewny	109 387	87 510	66 110	44 710	23 310
Ogółem	1 074 387	859 510	645 110	430 710	216 310

Artykuł 2

W rozdziale 4 „Rolnictwo” załącznika VI do Aktu Przystąpienia pkt. 2 i 3 otrzymują brzmienie:

- „2. 31999 R 1254: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1254/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 21), ostatnio zmienione przez:
- 32003 R 1782: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z 29.9.2003 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1):

W drodze odstępstwa od art. 3 lit. f) rozporządzenia (WE) nr 1254/1999, Estonia może do końca roku 2004 uznawać krowy należące do ras wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2342/1999 ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1254/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny w odniesieniu do systemu premii (*), za kwalifikujące się do premii z tytułu krów mamek na mocy podsekcji 3 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999, o ile zostały one pokryte lub zainseminowane buhajami rasy mięsnej.

3. 32003 R 1782: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 oraz (WE) nr 2529/2001 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1):

W drodze odstępstwa od art. 122 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, Estonia może do końca roku 2006 uznawać krowy należące do ras wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2342/1999 ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1254/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny w odniesieniu do systemu premii (*), za kwalifikujące się do premii z tytułu krów mamek na mocy art. 125 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, o ile zostały one pokryte lub zainseminowane buhajami rasy mięsnej.

(*) Dz.U. L 281 z 4.11.1999, str. 30.”

Artykuł 3

W rozdziale 5, A. „Ustawodawstwo rolne” załącznika VII do Aktu Przystąpienia dodaje się następujący punkt:

- „5. 32003 R 1782: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE)

nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 oraz (WE) nr 2529/2001 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1):

W drodze odstępstwa od art. 131 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, stosowanie na Cyprze wymogów dotyczących obsady zwierząt jest wprowadzane stopniowo w sposób liniowy tak by przejść z poziomu 4,5 LU (livestock unit/jednostek żywego inwentarza) na hektar w ciągu pierwszego roku po przystąpieniu do poziomu 1,8 LU na hektar w piątym roku po przystąpieniu.”

Artykuł 4

W rozdziale 4, A. „Ustawodawstwo rolne” załącznika VIII do Aktu Przystąpienia pkt 3 otrzymuje brzmienie:

- „3. 31999 R 1254: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1254/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 21), ostatnio zmienione przez:
- 32003 R 1782: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z 29.9.2003 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1).

W drodze odstępstwa od art. 3 lit. f) rozporządzenia (WE) nr 1254/1999, do końca roku 2004, Łotwa może uznawać krowy należące do ras wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2342/1999 ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1254/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny w odniesieniu do systemu premii (*), za kwalifikujące się do premii z tytułu krów mamek na mocy podsekcji 3 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999, o ile zostały one pokryte lub zainseminowane buhajami rasy mięsnej.

4. 32003 R 1782: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 oraz (WE) nr 2529/2001 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1):

W drodze odstępstwa od art. 122 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, do końca roku 2006, Łotwa może uznawać krowy należące do ras wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2342/1999 ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1254/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny w odniesieniu do systemu premii (*), za kwalifikujące się do premii z tytułu krów mamek na mocy art. 125 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, o ile zostały one pokryte lub zainseminowane buhajami rasy mięsnej.

(*) Dz.U. L 281 z 4.11.1999, str. 30.”

Artykuł 5

W rozdziale 5, A. „Ustawodawstwo rolne” załącznika IX do Aktu Przystąpienia pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3. 31999 R 1254: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1254/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 21), ostatnio zmienione przez:

— 32003 R 1782: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z 29.9.2003 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1):

W drodze odstępstwa od art. 3 lit. f) rozporządzenia (WE) nr 1254/1999, do końca roku 2004, Litwa może uznawać krowy należące do ras wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2342/1999 ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1254/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny w odniesieniu do systemu premii (*), za kwalifikujące się do premii z tytułu krów mamek na mocy podsekcji 3 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999, o ile zostały one pokryte lub zainseminowane buhajami rasy mięsnej.

4. 32003 R 1782: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 oraz (WE) nr 2529/2001 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1):

W drodze odstępstwa od art. 122 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, do końca roku 2006, Litwa może uznawać krowy należące do ras wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2342/1999 ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1254/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny w odniesieniu do systemu premii (*), za kwalifikujące się do premii z tytułu krów mamek na mocy art. 125 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, o ile zostały one pokryte lub zainseminowane buhajami rasy mięsnej.

(*) Dz.U. L 281 z 4.11.1999, str. 30.”

Artykuł 6

W rozdziale 4, A. „Ustawodawstwo rolne” załącznika XI do Aktu Przystąpienia wprowadza się następujące zmiany:

1. W nagłówku, po ostatnim tiret dodaje się, co następuje:

„32003 R 1784: Rozporządzenie rady (WE) nr 1784/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 78);

32003 R 1785: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1785/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 96).”

2. W pkt. 1 lit b) akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„W drodze odstępstwa od art. 21 rozporządzenia (EWG) nr 2759/75, art. 23 rozporządzenia (WE) nr 2201/96, art. 40 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999, art. 38 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999, art. 45 rozporządzenia (WE) nr 1260/2001, art. 23 rozporządzenia (WE) nr 1784/2003 oraz art. 24 rozporządzenia (WE) nr 1785/2003, Malta może przyznać tymczasową specjalną pomoc państwa, aby wspierać zakup importowanych produktów rolnych, które korzystały ze zwrotów wywozowych przed przystąpieniem lub które były przywożone z państw trzecich bez podatku, pod warunkiem że Malta stworzy mechanizm gwarantujący, że konsumenci odczują rzeczywiste korzyści z takiego wsparcia. Pomoc jest obliczana na podstawie różnicy cen między cenami UE (włączając w to transport) a cenami na rynku światowym i nie mogą przekraczać tej różnicy, oraz uwzględniają poziom zwrotów wywozowych.”

3. Pkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2. 32003 R 1788: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1788/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające opłatę wyrównawczą w sektorze mleka i przetworów mlecznych (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 123):

W drodze odstępstwa od art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1788/2003, dla Malty referencyjna zawartość tłuszczu w mleku zostanie określona po pięciu latach od daty przystąpienia.

Do chwili określenia referencyjnej zawartości tłuszczu, na Malcie nie stosuje się porównania (bądź dostosowania) zawartości tłuszczu określonego w art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1788/2003 w celu obliczenia dodatkowej opłaty wyrównawczej dla dostaw.”

4. Po pkt. 5 dodaje się następujący punkt:

„5a. 32003 R 1782: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 oraz (WE) nr 2529/2001 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1):

W drodze odstępstwa od art. 131 ust. 1 i 2 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, stosowanie na Malcie wymogów dotyczących obsady zwierząt jest wprowadzane stopniowo w sposób liniowy tak by przejść z poziomu 4,5 LU (livestock unit/jednostek żywego inwentarza) na hektar w ciągu pierwszego roku po przystąpieniu do poziomu 1,8 LU na hektar w piątym roku po przystąpieniu. W tym okresie, przy określaniu wymogów dotyczących obsady zwierząt dla poszczególnych gospodarstw nie bierze się pod uwagę krów mlecznych potrzebnych do wyprodukowania całkowitej ilości referencyjnej mleka przydzielonej danemu producentowi.

Malta przedstawi Komisji sprawozdanie dotyczące realizacji tego środka do 31 grudnia 2007 roku.”

Artykuł 7

W rozdziale 6, A. „Ustawodawstwo rolne” załącznika XII do Aktu Przystąpienia pkt 4 otrzymuje brzmienie:

1) „4. 31999 R 1254: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1254/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 21), ostatnio zmienione przez:

— 32003 R 1782: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z 29.9.2003 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1):

W drodze odstępstwa od art. 3 lit. f) rozporządzenia (WE) nr 1254/1999, do końca roku 2004, Polska może uznawać krowy należące do ras wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2342/1999 ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1254/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny w odniesieniu do systemu premii (*), za kwalifikujące się do premii z tytułu krów mamek na mocy podsekcji 3 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999, o ile zostały one pokryte lub zainseminowane buhajami rasy mięsnej.

(*) Dz.U. L 281z 4.11.1999, str. 30.

5. 32003 R 1782: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 oraz (WE) nr 529/2001 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1):

W drodze odstępstwa od art. 122 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, do końca roku 2006, Polska może uznawać krowy należące do ras wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2342/1999 ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1254/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny w odniesieniu do systemu premii (*), za kwalifikujące się do premii z tytułu krów mamek na mocy art. 125 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, o ile zostały one pokryte lub zainseminowane buhajami rasy mięsnej.

(*) Dz.U. L 281 z 4.11.1999, str. 30.”

Artykuł 8

Niniejsza decyzja jest sporządzona w językach: hiszpańskim, czeskim, duńskim, niemieckim, estońskim, greckim, angielskim, francuskim, irlandzkim, włoskim, łotewskim, litewskim, węgierskim, maltańskim, niderlandzkim, polskim, portugalskim, słowackim, fińskim i szwedzkim, przy czym teksty w każdym z tych języków są na równi autentyczne.

Artykuł 9

Niniejsza decyzja staje się skuteczna 1 maja 2004 r. z zastrzeżeniem wejścia w życie Traktatu dotyczącego przystąpienia Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej do Unii Europejskiej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 marca 2004 r.

W imieniu Rady
B. COWEN
Przewodniczący